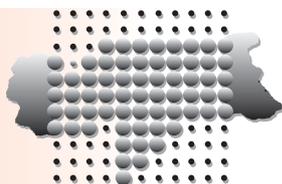


- Auszugsweiser oder vollständiger Nachdruck mit Quellenangabe (Herausgeber und Titel) gestattet
Riproduzione parziale o totale autorizzata con la citazione della fonte (titolo ed edizione)
- Sped. in a.p. - Art. 2, comma 20/c legge 662/96 (Bolzano)
- Halbmonatliche Druckschrift, eingetragen mit Nummer 10 vom 06.04.89 beim Landesgericht Bozen
Verantwortlicher Direktor: Dr. Alfred Aberer
Gedruckt auf Recyclingpapier - Druck: NOVA GRAFICA, BZ
Pubblicazione quindicinale iscritta al Tribunale di Bolzano al n. 10 del 06.04.89
Direttore responsabile: Dr. Alfred Aberer
Stampato su carta riciclata - Stampa: NOVA GRAFICA, BZ



astat

info rmation
rmazioni

E-mail: astat@provinz.bz.it
astat@provincia.bz.it

Nr. 24 August / Agosto 2004

Zufriedenheit der Fahrgäste öffentlicher Verkehrsmittel

Mehrzweckerhebung der Haushalte - 2001-2003

Im Zeitraum 2001-2003 haben durchschnittlich 34,3% der Südtiroler Bevölkerung im Alter von 14 und mehr Jahren (das sind rund 133.300 Personen) mindestens einmal im Jahr ein öffentliches Verkehrsmittel wie Busse innerhalb der Gemeinde, Überlandbusse bzw. Züge benutzt. Im Vergleich zum Zeitraum 1999-2001 ist die Anzahl der Benutzer öffentlicher Verkehrsmittel insgesamt um eineinhalb Prozentpunkte zurückgegangen.

Soddisfazione degli utenti del trasporto pubblico

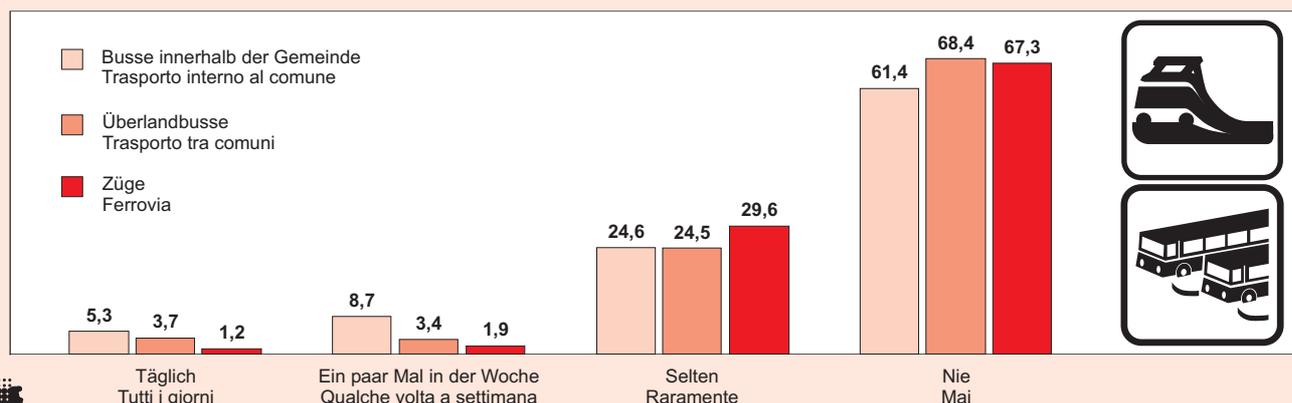
Indagine multiscopo sulle famiglie - 2001-2003

Nel corso del triennio 2001-2003 il 34,3% della popolazione altoatesina dai 14 anni in poi, pari a circa 133.300 persone, ha dichiarato aver utilizzato, mediamente, almeno una volta all'anno, un mezzo di trasporto pubblico come autobus, pullman e treno. Rispetto al triennio 1999-2001 l'utenza totale del trasporto pubblico registra un calo di un punto e mezzo percentuale.

Graf. 1

Häufigkeit der Benutzung öffentlicher Verkehrsmittel - Dreijahreszeitraum 2001-2003 Mittlere Prozentwerte

Frequenza di utilizzo dei mezzi pubblici di trasporto - Triennio 2001-2003 Valori medi percentuali



Am häufigsten werden Busfahrten im eigenen Gemeindegebiet in Anspruch genommen: 38,6% der Bevölkerung benutzen diesen Dienst mindestens ein paar Mal im Jahr und 5,3%, das sind rund 20.600 Personen, sogar täglich. Das am wenigsten benutzte Verkehrsmittel (wenn auch mit nur einem Prozentpunkt Abstand zur Bahn) ist der Überlandbus. Die „Beliebtkeitskala“ der verschiedenen öffentlichen Transportmittel bleibt im Vergleich zu den vorhergehenden Jahren unverändert.

Il mezzo di trasporto pubblico più usato per spostamenti interni è l'autobus nel proprio comune: il 38,6% della popolazione lo adopera almeno un paio di volte all'anno ed il 5,3%, pari a circa 20.600 persone, lo utilizza anche tutti i giorni. Contrariamente, il mezzo meno utilizzato (anche se con la differenza di un solo punto percentuale rispetto alla ferrovia) è la corriera che collega comuni diversi. Le preferenze d'utilizzo dei diversi mezzi di trasporto pubblico rimangono invariate rispetto agli anni precedenti.

Öffentliche Verkehrsmittel innerhalb von Gemeinden: mehr Zuspruch nur im Hinblick auf die Pünktlichkeit

Trasporto pubblico all'interno del comune: solo la puntualità soddisfa di più

Zu etwa 79% sind die 150.000 Personen, welche im Laufe eines Jahres wenigstens einmal einen Bus im Gemeindegebiet benutzen, mit den verschiedenen Aspekten des Dienstes zufrieden.

Il 79% delle 150.000 persone che nel corso di un anno hanno usufruito almeno una volta di autobus per collegamenti interni ad un comune, si è mostrato soddisfatto dei vari aspetti riguardanti il servizio stesso.

Am größten ist die Zufriedenheit der Benutzer im Hinblick auf die Pünktlichkeit der Fahrten; an zweiter Stelle rangiert die Sauberkeit der Fahrzeuge. Am unzufriedensten hingegen - mit einem Minus von 14% im Vergleich zum vorhergehenden Dreijahreszeitraum - sind die Fahrgäste mit den Fahrpreisen (wenngleich sich die Zufriedenheitsquote auf weit mehr als 50% beläuft).

La puntualità delle corse, seguita dalla pulizia delle vetture, ha riscontrato il maggior numero di consensi tra gli utenti. Causa maggiore, invece, di insoddisfazione, registrando una variazione negativa del 14% rispetto al triennio precedente, rimane essere il costo del biglietto (anche se la relativa percentuale di soddisfazione si attesta abbondantemente sopra il 50% dei consensi).

Vergleicht man den durchschnittlichen Zufriedenheitsgrad der Jahre 2001-2003 mit jenem des Zeitraums 1999-2001, so sind für alle Leistungsmerkmale der gemeindeinternen öffentlichen Verkehrsmittel negative Veränderungen festzustellen; eine Ausnahme bilden lediglich die Pünktlichkeit (+1,2%) sowie die Verbindungen zwischen verschiedenen Zonen innerhalb der Gemeinde, deren Zufriedenheitswert unverändert geblieben ist.

Confrontando il grado di soddisfazione medio del triennio 2001-2003 con quello degli anni 1999-2001, si registrano variazioni percentuali negative per tutti i servizi del trasporto pubblico interno, ad eccezione della puntualità delle corse (+1,2%) e della possibilità di collegamento tra zone del comune, il cui valore di soddisfazione rimane invariato.

Tab. 1

Leistungsmerkmale der öffentlichen Verkehrsmittel innerhalb der Gemeinden - Dreijahreszeitraum 2001-2003
Mittlere Prozentwerte

Aspetti riguardanti l'utilizzo del trasporto pubblico interno del comune - Triennio 2001-2003
Valori medi percentuali

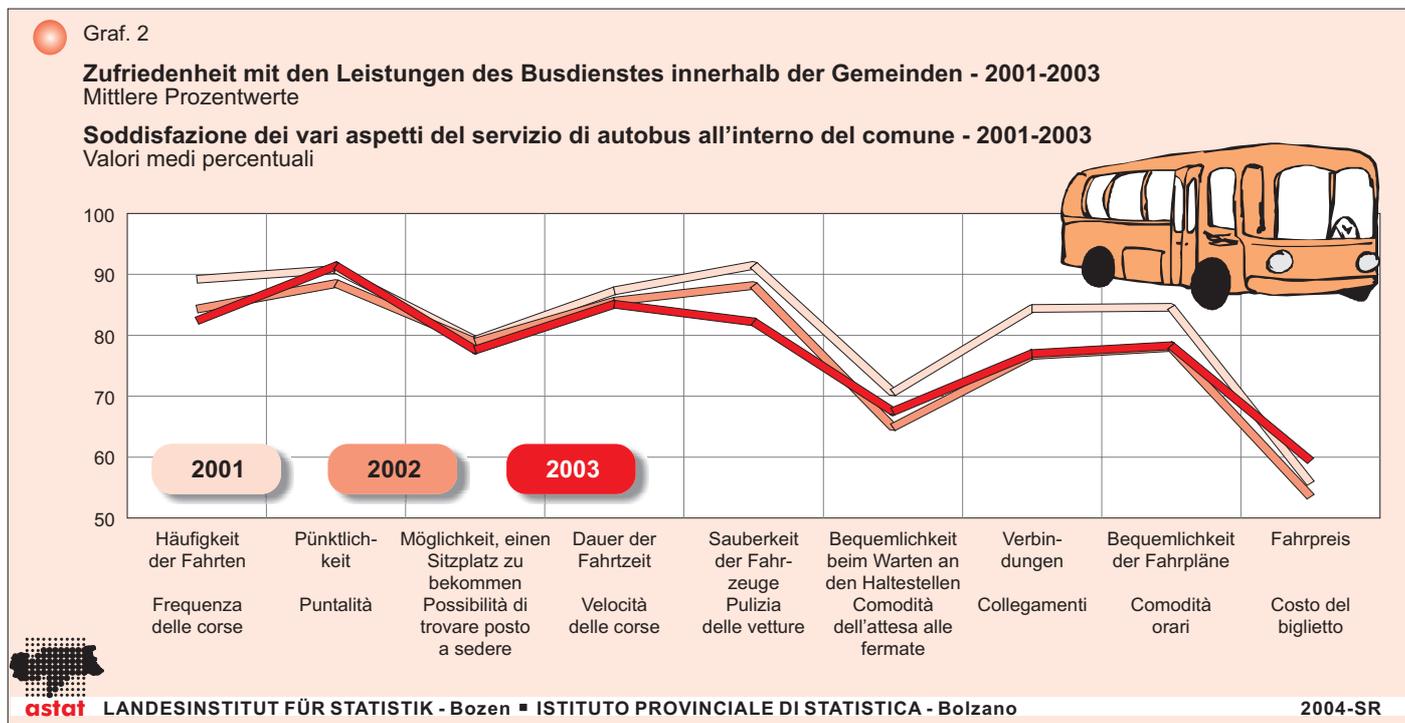
	Zufrieden	Nicht zufrieden	Veränderung in % im Vergleich zu den Jahren 1999-2001	
	Soddisfatti	Non soddisfatti	Variazione % di soddisfazione rispetto al triennio 1999-2001	
Häufigkeit der Fahrten	85,3	14,7	-1,5	Frequenza delle corse
Pünktlichkeit	90,2	9,8	+1,2	Puntualità
Möglichkeit, einen Sitzplatz zu bekommen	78,6	21,4	-1,6	Possibilità di trovare posto a sedere
Dauer der Fahrtzeit	86,0	14,0	-2,3	Velocità delle corse
Sauberkeit der Fahrzeuge	87,3	12,7	-4,6	Pulizia delle vetture
Bequemlichkeit beim Warten an den Haltestellen	67,7	32,3	-7,3	Comodità dell'attesa alle fermate
Verbindungen	79,4	20,6	..	Collegamenti
Bequemlichkeit der Fahrpläne	80,3	19,7	-3,1	Comodità orari
Fahrpreis	56,2	43,8	-14,2	Costo del biglietto
Insgesamt	79,0	21,0	-3,4	Totale

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Betrachtet man hingegen die Zufriedenheitswerte der einzelnen Jahre von 2001 bis 2003, so verzeichnen sämtliche Leistungsmerkmale einen konstanten Rückgang bei den Zuspruchswerten; dies betrifft vor allem die Sauberkeit der Fahrzeuge, die Häufigkeit der Fahrten und die Dauer der Fahrtzeiten, wenngleich auch diese Aspekte immer noch sehr hohe Zufriedenheitswerte aufweisen. Demgegenüber registrierte 2003 der Fahrpreis mit 59,4% den höchsten Zufriedenheitswert gegenüber 55,7% im Jahr 2001 und 53,5% im Jahr 2002.

Raffrontando invece i valori di soddisfazione annuali dal 2001 al 2003, appare evidente una flessione costante delle percentuali di consensi ai diversi servizi, in particolar modo rispetto alla pulizia delle vetture e alla velocità e frequenza delle corse (servizi che comunque raccolgono sempre valori di soddisfazione molto elevati). Contrariamente, nel 2003 si è registrato il valore più alto, rispetto agli anni precedenti, in relazione proprio alla soddisfazione del costo del biglietto, pari al 59,4% contro valori del 55,7% nel 2001 e del 53,5% nel 2002.



Überlandbusse: deutlicher Rückgang bei der Zufriedenheit mit dem Fahrpreis

Mehr als 90% der rund 123.000 Personen, die wenigstens ein paar Mal im Jahr einen Überlandbus für die Fahrt von einer Gemeinde in eine andere benutzen, sind mit der Pünktlichkeit dieser Busse zufrieden. Weiters loben 88,9% die Sauberkeit der Verkehrsmittel. Dieser Wert ähnelt also sehr jenem der Busse im Gemeindegebiet.

Wiederum ist es der Fahrpreis, mit dem die Kunden am unzufriedensten sind: Im Vergleich zum Zeitraum 1999-2001 nahm der Anteil der unzufriedenen Fahrgäste um immerhin 7 Prozentpunkte zu, was einem Negativtrend von 11% entspricht.

Trasporto pubblico tra comuni: cala significativamente la soddisfazione nei costi del biglietto

Oltre il 90% delle ca. 123.000 persone, che almeno un paio di volte all'anno utilizzano corriere per collegamenti tra comuni diversi, si ritiene soddisfatto della puntualità di questo mezzo pubblico. Altro punto di forza sembra essere, come per gli autobus che prestano servizio all'interno del comune, la pulizia delle vetture, raccogliendo l'88,9% di consensi.

Il costo del biglietto riscuote, invece, nuovamente la percentuale maggiore di utenti insoddisfatti, registrando, tra il resto, un aumento, rispetto al triennio precedente, di ben 7 punti percentuali (pari ad una variazione negativa dell'11%).

Leistungsmerkmale der Überlandbusse - Dreijahreszeitraum 2001-2003

Mittlere Prozentwerte

Aspetti riguardanti l'utilizzo del trasporto pubblico tra comuni - Triennio 2001-2003

Valori medi percentuali

	Zufrieden	Nicht zufrieden	Veränderung in % im Vergleich zu den Jahren 1999-2001	
	Soddisfatti	Non soddisfatti	Variazione % di soddisfazione rispetto al triennio 1999-2001	
Häufigkeit der Fahrten	81,4	18,6	-0,2	Frequenza delle corse
Pünktlichkeit	91,7	8,3	-1,1	Puntualità
Möglichkeit, einen Sitzplatz zu bekommen	87,4	12,6	..	Possibilità di trovare posto a sedere
Dauer der Fahrtzeit	83,5	16,5	-2,1	Velocità delle corse
Sauberkeit der Fahrzeuge	88,9	11,1	-2,5	Pulizia delle vetture
Bequemlichkeit beim Warten an den Haltestellen	69,2	30,8	-1,3	Comodità dell'attesa alle fermate
Verbindungen	76,5	23,5	-2,0	Collegamenti
Bequemlichkeit der Fahrpläne	75,9	24,1	-1,6	Comodità orari
Fahrpreis	58,1	41,9	-11,0	Costo del biglietto
Insgesamt	79,2	20,8	-2,1	Totale

Quelle: ASTAT

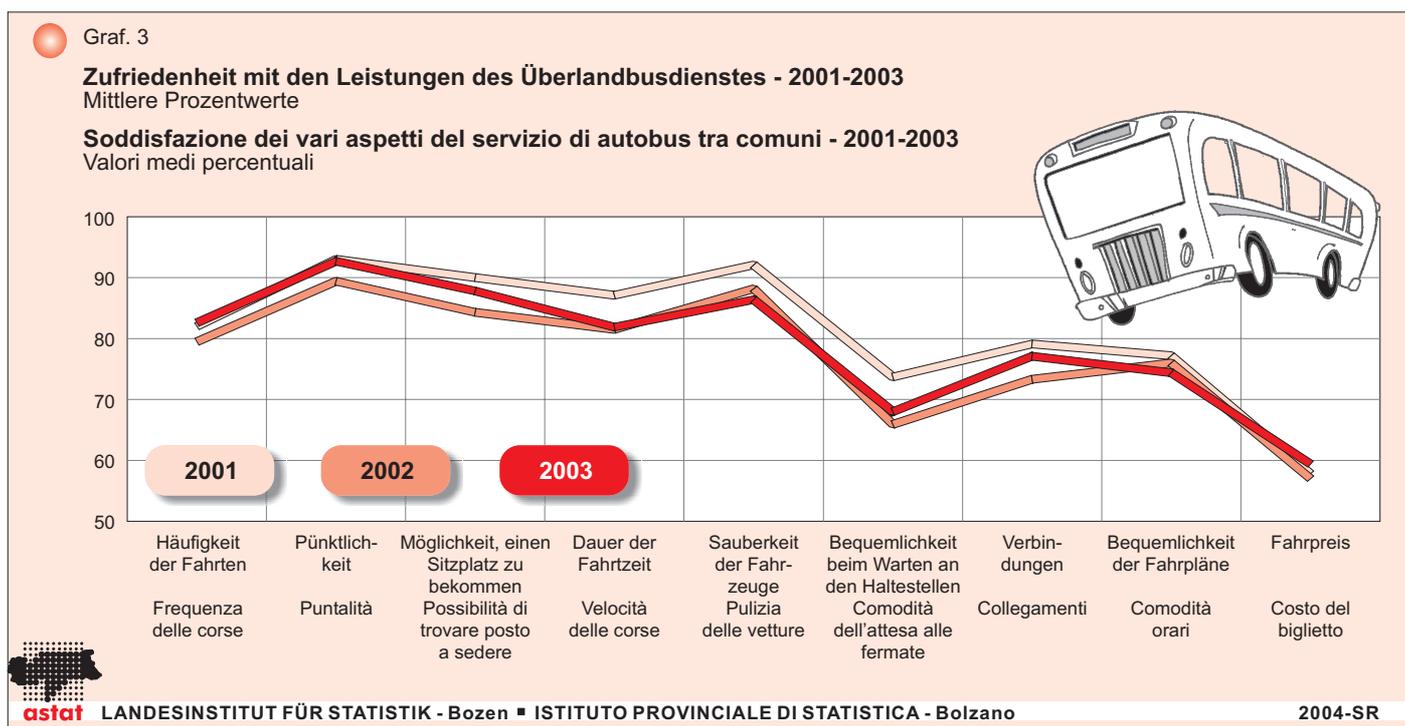
Fonte: ASTAT

Wie bei den gemeindeinternen Bussen haben sich auch bei den Überlandbussen - im Vergleich zu den Jahren 1999-2001 - die Zufriedenheitswerte für alle Leistungsmerkmale des Dienstes verschlechtert; einzige Ausnahme bildet die Möglichkeit, einen Sitzplatz zu bekommen, deren Prozentwert unverändert geblieben ist.

Come per gli autobus interni al comune, anche i pullman che collegano comuni diversi tra loro hanno registrato, rispetto alla media degli anni 1999-2001, valori percentuali di soddisfazione in calo su tutti i diversi aspetti del servizio (esclusa la possibilità di trovare posto a sedere, la cui percentuale è rimasta invariata).

Betrachtet man hingegen die jährlichen Zufriedenheitswerte für die verschiedenen Leistungsmerkmale der Überlandbusse, so ist einerseits eine allgemeine Verschlechterung gegenüber 2001 und andererseits eine Verbesserung der Durchschnittswerte des Jahres 2003 im Vergleich zu jenen des Jahres 2002 festzustellen. Anders als bei den gemeindeinternen Bussen kann man daher nicht von einem konstanten Rückgang des Zuspruchs in den letzten Jahren sprechen.

Raffrontando, invece, i valori annuali per singoli aspetti del servizio del trasporto pubblico tra comuni, si nota sì un calo di soddisfazione generalizzato rispetto al 2001 ma con valori relativi al 2003 mediamente più alti del 2002. Di conseguenza, rispetto al servizio di autobus interno al comune, non si può parlare di una flessione tendenzialmente costante negli ultimi anni.



Eisenbahn: Ihre Schwachstellen sind die Sauberkeit der Waggone und die Bequemlichkeit beim Warten an den Haltestellen

Ungefähr 127.000 Südtirolerinnen und Südtiroler im Alter von 14 und mehr Jahren reisen jährlich wenigstens einmal mit der Bahn.

Der Grad der Zufriedenheit mit den Dienstleistungen der Bahn beläuft sich im Mittel auf 65% (-3,1% im Vergleich zum vorhergehenden Dreijahreszeitraum). Am größten ist dabei die Zufriedenheit mit der Verfügbarkeit von Sitzplätzen und der Dauer der Fahrzeiten. Mehr als die Hälfte der Zugbenutzer (57,2%) ist dagegen mit der Reinigung der Waggone nicht zufrieden und für 45,5% sind die Fahrkarten zu teuer.

Tab. 3

Leistungsmerkmale der Eisenbahn - Dreijahreszeitraum 2001-2003

Mittlere Prozentwerte

Aspetti riguardanti l'utilizzo del servizio ferroviario - Triennio 2001-2003

Valori medi percentuali

	Zufrieden	Nicht zufrieden	Veränderung in % im Vergleich zu den Jahren 1999-2001	
	Soddisfatti	Non soddisfatti	Variazione % di soddisfazione rispetto al triennio 1999-2001	
Häufigkeit der Fahrten	70,1	29,9	-0,8	Frequenza delle corse
Pünktlichkeit	70,3	29,7	+0,5	Puntualità
Möglichkeit, einen Sitzplatz zu bekommen	79,8	20,2	-1,7	Possibilità di trovare posto a sedere
Dauer der Fahrtzeit	77,8	22,2	-1,6	Velocità delle corse
Sauberkeit der Fahrzeuge	42,8	57,2	-9,5	Pulizia delle vetture
Bequemlichkeit beim Warten an den Haltestellen	60,0	40,0	-10,0	Comodità dell'attesa alle fermate
Verbindungen	65,8	34,2	-2,9	Collegamenti
Bequemlichkeit der Fahrpläne	65,3	34,7	+1,2	Comodità orari
Fahrpreis	54,5	45,5	-5,4	Costo del biglietto
Insgesamt	65,1	34,9	-3,1	Totale

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Wie für die anderen öffentlichen Verkehrsmittel haben sich auch für die Eisenbahn die Zufriedenheitswerte bei den einzelnen Leistungsmerkmalen im Vergleich zu den Jahren 1999-2001 prozentmäßig verschlechtert. Eine Ausnahme bilden die Bequemlichkeit der Fahrpläne (+1,2%) und die Pünktlichkeit der Züge (+0,5%). Einen Rückgang von ganzen 10% verzeichnete hingegen die Bequemlichkeit beim Warten an den Haltestellen.

Aus der Gegenüberstellung der jährlichen Werte ergibt sich, dass die Zufriedenheit der Fahrgäste 2003 in Bezug auf einige Leistungsmerkmale der Bahn, wie zum Beispiel die Häufigkeit der Fahrten und die Pünktlichkeit, im Vergleich zu 2001 gestiegen ist; hinsichtlich der Sauberkeit der Waggone, der Bequemlichkeit beim Warten an den Haltestellen und der Verfügbarkeit von Sitzplätzen ist hingegen in den letzten drei Jahren eine konstante Verschlechterung der Werte festzustellen.

Treni: i punti deboli sono la pulizia delle vetture e la comodità dell'attesa alle fermate

Gli altoatesini dai 14 anni in poi che, almeno una volta all'anno, usufruiscono del treno per i loro spostamenti sono ca. 127.000.

Il grado di soddisfazione generale sui servizi ferroviari si aggira attorno al 65% (-3,1% rispetto al triennio precedente). La disponibilità dei posti a sedere e la velocità delle corse continuano a riscuotere le percentuali di soddisfazione più elevate. Più della metà dei viaggiatori (il 57,2%), invece, non è contento della pulizia delle vetture, seguito da un 45,5% di insoddisfazione per il costo del biglietto.

Anche per le ferrovie, come per gli altri trasporti pubblici, si registrano, rispetto agli anni 1999-2001, variazioni percentuali di soddisfazione negative per i singoli servizi, ad eccezione della comodità degli orari (+1,2%) e della puntualità dei treni (+0,5%). Ben il 10% di soddisfazione in meno si registra invece per la comodità all'attesa delle fermate.

Confrontando i valori annuali emerge come per alcuni servizi ferroviari, quali frequenza delle corse e puntualità, la soddisfazione dell'utenza del 2003 è aumentata rispetto al 2001; in relazione invece alla pulizia delle vetture, alla comodità dell'attesa alle fermate e alla possibilità di trovare posto a sedere si delinea una flessione costante dell'ultimo triennio.

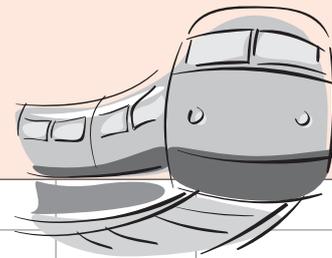
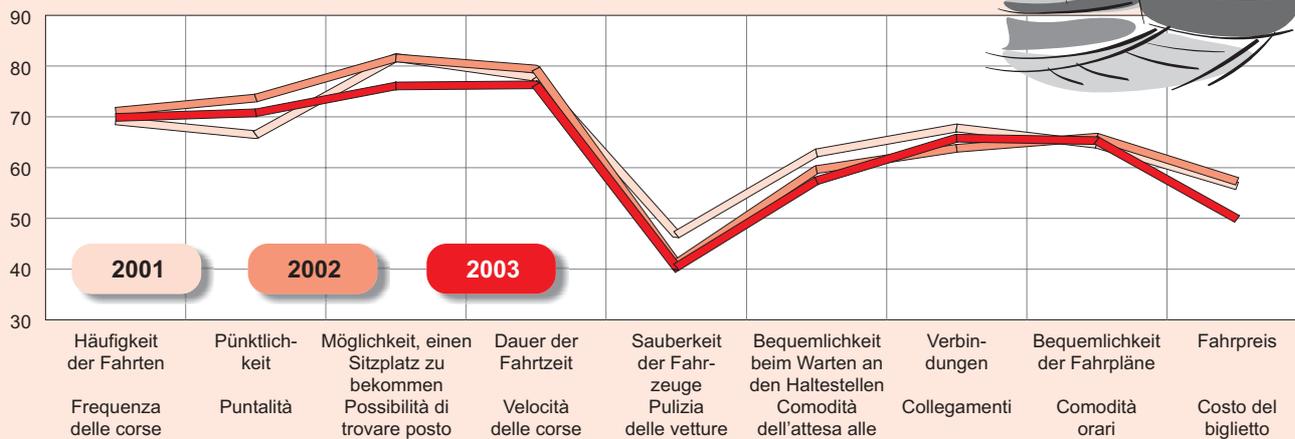
Graf. 4

Zufriedenheit mit den Leistungen des Bahndienstes - 2001-2003

Mittlere Prozentwerte

Soddisfazione dei vari aspetti del servizio ferroviario - 2001-2003

Valori medi percentuali



Unterschiedliche Zufriedenheitswerte bei Stadt- und Landbevölkerung

Insgesamt erklärten sich im Jahr 2003 75,7% der Fahrgäste in den ländlichen Gebieten mit den öffentlichen Transportmitteln zufrieden; in den Stadtgebieten (Bozen, Meran, Leifers, Bruneck und Brixen) hingegen fiel der Zufriedenheitswert mit 72,0% etwas niedriger aus.

Was die einzelnen Verkehrsmittel betrifft, sind die Beurteilungen unterschiedlich. Die Eisenbahn erhält bei der Landbevölkerung ganze 7,7 Prozentpunkte mehr Zuspruch als bei der Stadtbevölkerung (68,6% gegenüber 60,9%), wobei die Prozentwerte bei allen Leistungsmerkmalen höher sind. Bei den Bussen im Gemeindegebiet sowie bei den Überlandbussen hingegen ist die Entwicklung gleichförmig: Beide Verkehrsmittel erhalten in der Stadt mehr Zuspruch hinsichtlich der Anbindung an andere öffentliche Verkehrsmittel, der Häufigkeit der Fahrten und der Bequemlichkeit der Fahrpläne, während auf dem Lande die Fahrgäste vor allem die Pünktlichkeit, die Verfügbarkeit von Sitzplätzen und die Sauberkeit der Fahrzeuge schätzen.

Gesamturteil unverändert im Vergleich zum Zeitraum 1999-2001

Die Benutzer der öffentlichen Verkehrsmittel wurden abschließend noch gebeten, ein Gesamturteil über das von ihnen benutzte Verkehrsmittel abzugeben (Skala von 1-schlecht bis 10-ausgezeichnet).

Valori di soddisfazione differenti tra centri urbani e centri rurali

La soddisfazione degli utilizzatori del trasporto pubblico in generale è stata, nel corso del 2003, mediamente superiore nei centri rurali rispetto al consenso registrato nei centri urbani (Bolzano, Merano, Laives, Brunico e Bressanone); rispettivamente il 75,7% di utenti rurali soddisfatti contro il 72,0% di quelli urbani.

Differenze emergono distinguendo le singole tipologie di trasporto. Il servizio ferroviario raccoglie ben 7,7 punti percentuali di soddisfazione in più tra gli abitanti dei centri rurali rispetto a quelli urbani (rispettivamente 68,6% contro un 60,9%), registrando percentuali più elevate in tutti i servizi analizzati. In relazione al trasporto di autobus interno ed esterno al comune, invece, la tendenza è simile: in città si è più soddisfatti per quanto riguarda i collegamenti tra i vari servizi pubblici, le frequenze delle corse e gli orari. Nei comuni rurali soddisfano di più la puntualità, la possibilità di trovare posto a sedere e la pulizia.

Giudizio complessivo: invariato rispetto al triennio 1999-2001

Agli utilizzatori dei vari mezzi di trasporto è stato, infine, richiesto di dare un voto complessivo a seconda del servizio pubblico usufruito (da 1 giudizio peggiore a 10 giudizio migliore).

Als Mittelwerte dieser Urteile ergeben sich, bezogen auf den Zeitraum 2001-2003, für die Busverbindung im Gemeindegebiet eine gute 7, für die Überlandbusse 7 und für die Bahn 6. Diese Werte sind im Vergleich zu den Jahren 1999-2001 unverändert geblieben.

Eine Analyse der Beurteilungen der einzelnen Jahre und der verschiedenen Verkehrsmittel ergibt, dass sich das Gesamturteil der Benutzer öffentlicher Verkehrsmittel - entsprechend dem aus den Dreijahresvergleichen hervorgegangenen Negativtrend bei den einzelnen Leistungsmerkmalen - leicht verschlechtert hat. Lediglich die Beurteilung der Überlandbusse hat sich 2003 gegenüber 2002 verbessert.

Allerdings schwanken die Urteile der Zugbenutzer in diesen letzten Jahren stärker als jene der Benutzer der anderen hier erwähnten öffentlichen Verkehrsmittel. Während bei den Nahverkehrsbussen (innerhalb und außerhalb des Gemeindegebietes) der Prozentsatz jener, die den Dienst als „gut“ bewertet haben, am höchsten ist, ist im Falle der Eisenbahn im Jahr 2003 der Prozentsatz mit der Beurteilung „ungenügend“ und in den Jahren 2001 und 2002 jener mit der Beurteilung „befriedigend“ am höchsten.

Paola Zuech

Operando una media dei giudizi per il triennio 2001-2003, il trasporto interno ai comuni ha ottenuto un 7 abbondante, il trasporto tra comuni un 7 e il trasporto ferroviario un 6. Questi valori medi sono analoghi a quelli rilevati nel triennio 1999-2001.

Analizzando i giudizi per singoli anni e singoli mezzi di trasporto, emerge però chiaramente come il giudizio complessivo dei viaggiatori per il trasporto pubblico è comunque andato leggermente peggiorando (in linea con le variazioni negative emerse nei confronti triennali sulla soddisfazione ai vari servizi). Solo il trasporto di autobus tra comuni indica una ripresa dei giudizi nel 2003 rispetto al 2002.

L'andamento dei giudizi registrati tra gli utilizzatori dei treni in questi ultimi anni rimane molto più variabile rispetto a quello degli altri mezzi di trasporto pubblico considerati. Infatti se autobus e corriere presentano sempre, dal 2001 al 2003, il loro picco di percentuale più alta in corrispondenza al giudizio "buono", per i treni, a seconda dei diversi anni, i picchi variano in un intervallo compreso tra "non soddisfacente" del 2003 e "soddisfacente" degli anni 2001 e 2002.

Paola Zuech

Angewandte statistische Methoden

Jedes Jahr führt das ASTAT in Südtirol die Mehrzweckerhebung des ISTAT (Nationalinstitut für Statistik) durch. Wie der Begriff „Mehrzweckerhebung“ bereits andeutet, beschäftigt sich die Untersuchung nicht mit einem einzigen Themenbereich, sondern mit mehreren Aspekten des täglichen Lebens. Die diesbezüglich ausgearbeiteten Fragen werden an die Mitglieder der aufgrund einer Stichprobenziehung ermittelten Haushalte gerichtet.

Für die repräsentative Stichprobe der Südtiroler Bevölkerung werden die Haushalte anhand eines mehrstufigen Stichprobenverfahrens gezogen: Die erste Stufe entspricht den Gemeinden, die nach Einwohnerzahl geschichtet werden; die zweite hingegen den Haushalten, die nach Mitgliederanzahl geschichtet werden.

An der Erhebung 2003 haben 604 Haushalte teilgenommen, das waren 1.659 Haushaltsmitglieder mit Wohnort in insgesamt 22 Südtiroler Gemeinden. Zum Zwecke der Ermittlung des Zufriedenheitsgrades im Hinblick auf die diversen qualitativen Merkmale des öffentlichen Personenverkehrs wurden jene Personen mit 14 und mehr Jahren befragt, die mindestens einige Male im Jahr ein öffentliches Verkehrsmittel benutzen.

Gemäß dem Stichprobenprinzip müssen die erhobenen Stichprobeneinheiten auch die nicht in die Stichprobe fallenden Einheiten der Grundgesamtheit darstellen. Um diesem Prinzip gerecht zu werden, muss jede Stichprobeneinheit gewichtet werden, wobei das Gewicht die Anzahl der Einheiten in der Grundgesamtheit ausdrückt, die nicht in die Stichprobe fallen. Die Genauigkeit der Ergebnisse kann mit Hilfe von Vertrauensintervallen geschätzt werden.

Osservazioni sul metodo adottato

L'indagine multiscope dell'ISTAT (Istituto Nazionale di statistica) viene svolta annualmente in Alto Adige dall'ASTAT. Come il nome stesso dell'indagine lascia già intuire, questa rilevazione non possiede un orientamento tematico univoco, ma riguarda svariati aspetti della vita quotidiana, che formano l'oggetto di interviste effettuate ai componenti delle famiglie selezionate.

Il campione rappresentativo della popolazione altoatesina seleziona le famiglie attraverso un campionamento a più stadi: le unità del primo stadio sono i comuni (stratificati per ampiezza demografica) e quelle del secondo le famiglie (stratificate per dimensione).

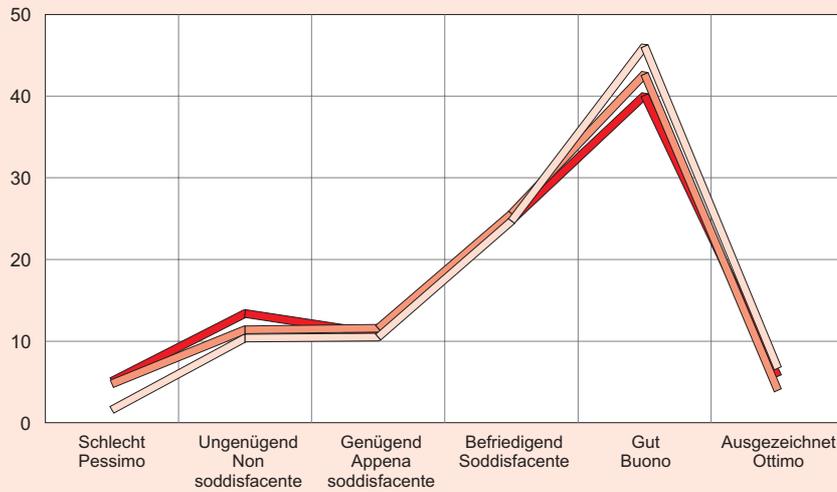
All'indagine del 2003 hanno contribuito attivamente 604 famiglie per un totale di 1.659 componenti residenti in 22 comuni. Ai fini della rilevazione del grado di soddisfazione per i singoli aspetti qualitativi dei trasporti pubblici sono state intervistate solo le persone dai 14 anni in su, che ricorrono a questo servizio almeno un paio di volte all'anno.

In base al principio di stima campionaria, le unità appartenenti al campione devono rappresentare anche le unità della popolazione che non sono incluse nello stesso. Questo criterio viene realizzato attribuendo ad ogni unità campionaria un peso, che denota il numero di unità della popolazione che non sono incluse nel campione. La precisione dei risultati può essere stimata con l'ausilio di intervalli di confidenza.

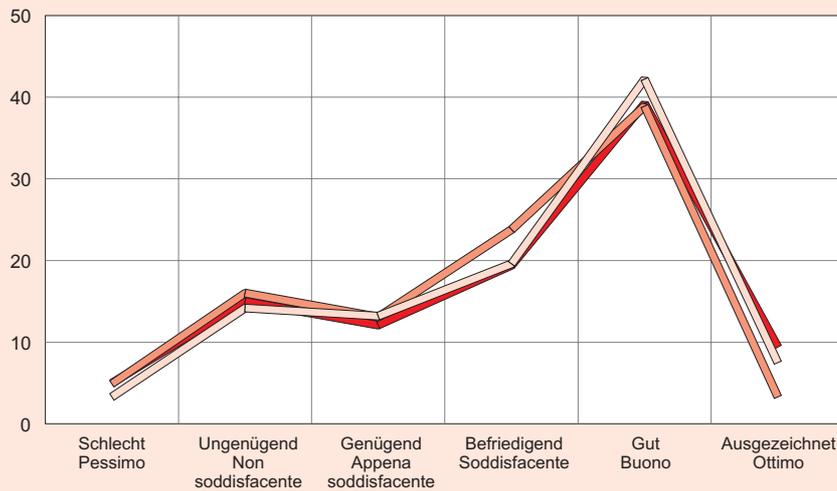
Gesamturteil zum öffentlichen Verkehr - 2001-2003
Prozentwerte

Giudizio complessivo sui trasporti - 2001-2003
Valori percentuali

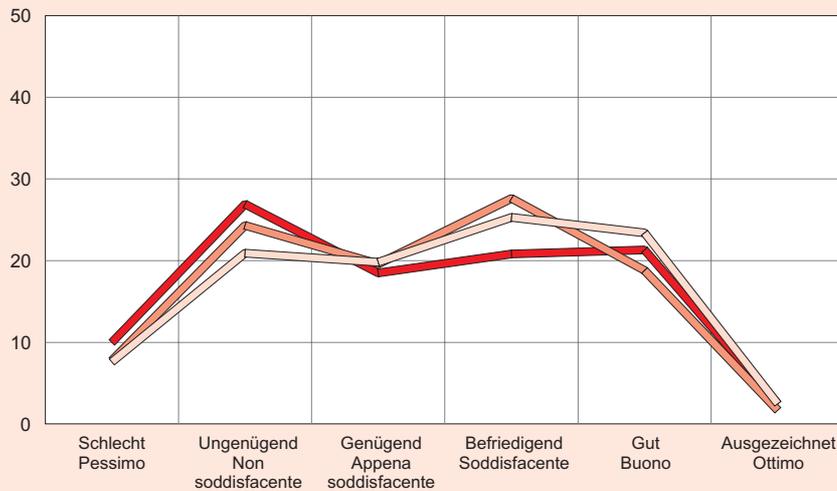
Busse innerhalb von Gemeinden
Trasporto interno ai comuni



Überlandbusse
Trasporto tra comuni



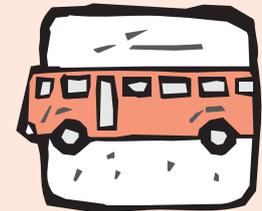
Züge
Ferrovia



2001

2002

2003



Urteil:
schlecht: Note 1 bis 3
ungenügend: Note 4 bis 5
genügend: Note 6
befriedigend: Note 7
gut: Note 8 bis 9
ausgezeichnet: Note 10

Giudizio:
pessimo: voto da 1 a 3
non soddisfacente: voto da 4 a 5
appena soddisfacente: voto 6
soddisfacente: voto 7
buono: voto da 8 a 9
ottimo: voto 10

